



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

KËRKESË PËR OFERTË PËR KOMPANI AUDITUESE

Data e kërkesës: 10 Maj 2024

Data e fillimit të procesit të auditit: 01 Qershor 2024

Data e përfundimit të procesit të auditimit: 31 Korrik 2024

Objekti i kërkesës: Realizimi i Verifikimit të shpenzimeve të projektit “Jo Korrupsionit, Po Demokracisë”/ Sida Contribution No. 15258

Autoriteti Kontraktues: Komiteti Shqiptar i Helsinkit

Komiteti Shqiptar i Helsinkit është organizatë jofitimprurëse, në formën e shoqatës me anëtarësi. Është regjistruar fillimisht pranë Ministrisë së Drejtësisë, me urdhrin nr. 17/1 dhe më pas pranë Gjykatës së Rrethit Gjyqësor Tiranë, sipas ligjit “Për organizatat jofitimprurëse” me vendimin nr.2/1, datë 19.07.2002.

Komiteti Shqiptar i Helsinkit kërkon të kontraktojë një Kompani Auditimi për vlerësimin dhe verifikimin e shpenzimeve në kuadër të projektit të zbatuar “Jo Korrupsionit, Po Demokracisë”, mbështetur financiarisht me fonde të qeverisë suedeze në vlerën SEK 2,610,000 (Swedish kronor), sipas termave të referencës bashkëngjitur.

Shërbimi i kërkuar do të realizohet nga Kompania fituese, përgjatë periudhës: 01 Qershor 2024 – 31 Korrik 2024.

Brenda kësaj periudhe, Kompania do të finalizojë dhe dërgojë pranë KShH-së të gjitha dokumentet e përcaktuara në Termat e Referencës.

Në përzgjedhjen e aplikantit fitues, Komiteti Shqiptar i Helsinkit do të mbajë në konsideratë kriteret vijuese për të cilat duhet depozituar dokumentacion mbështetës:

- Liçencën e auditimit dhe përvojën së paku 5 vite në këtë fushë (Licencë dhe CV e kompanisë përfshirë kualifikimet përkatëse);
- Anëtarësinë ose Afilacionin në organizata apo kompani globale, në fushën e auditimit.
- Përvojat e ngjashme në auditimin e projekteve të mbështetura financiarisht nga SIDA, Bashkimi Evropian dhe donatorë të tjerë (Listë me projekte të mëparshme të audituara, duke specifikuar vlerën e projektit, donatorin dhe organizatën implementuese).

Për të aplikuar, dërgoni ofertën tuaj financiare dhe dokumentacionin shoqërues, deri më datë 15 Maj 2024, në adresën office@ahc.org.al

Kontrata me kompaninë audituese të përzgjedhur do të nënshkruhet brenda datës 20 Maj 2024.



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

Fondi limit në total në dispozicion për këtë angazhim është 400,000 ALL me TVSH përfshin:

- auditimin e shpenzimeve të kryera nga 4 (katër) organizatat sub-grantuese të mbështetura financiarisht në kuadër të iniciativës - 200,000 ALL (përfshirë TVSH).
- auditimin e shpenzimeve të projektit në tërësi, si dhe vlerësimin e nivelit të implementimit të rekomandimeve të adresuara nga ana e kompanisë audituese E&Y gjatë procesit të mëparshëm auditues ndaj KShH-së - 200,000 ALL (përfshirë TVSH), në rast të miratimit të përzgjedhjes së audituesit nga ana e SIDAs.



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

Termat e referencës

Kushtet standarde të referencës së SIDA-s për auditimin vjetor të mbështetjes së projektit/programit duke përfshirë ISRS 4400

Hyrje

Komiteti Shqiptar i Helsinkit i referuar në vijim si “Partneri i Bashkëpunimit” dëshiron të angazhojë një firmë auditimi me qëllim auditimin e projektit: “Jo Korrupsionit, Po Demokracisë” siç përcaktohet në marrëveshjen ndërmjet partnerit të bashkëpunimit dhe SIDA. Auditimi do të kryhet në përputhje me standardet ndërkombëtare të auditimit (ISA) të nxjerra nga IAASB.¹ Përveç kësaj, shërbimit do të realizohet sipas Standardeve Ndërkombëtare për Shërbimet e Ndërlidhura (ISRS) 4400. Auditimi do të realizohet nga një auditues i jashtëm, i pavarur dhe i kualifikuar.

I. Objektivat dhe fushëveprimi i auditimit

Objektivi i angazhimit është auditimi nëpërmjet vlerësimit dhe verifikimit të shpenzimeve të kryera nga ana e Partnerit të Bashkëpunimit dhe 4 (katër) organizatave sub-grantuese. Gjithashtu, audituesi do të vlerësojë nivelin e zbatueshmërisë së rekomandimeve të adresuara nga ana e kompanisë audituese E&Y gjatë procesit të mëparshëm auditues ndaj KShH-së.

Më konkretisht:

- a) Gjatë periudhës 01 Qershor 2024, subjekti auditues do të fillojë procesin e auditimit të shpenzimeve të kryera nga 4 (katër) organizatat sub-grantuese të mbështetura financiarisht në kuadër të iniciativës. Ky proces do të përfundojë brenda datës 30 Qershor 2024. Prosesi i auditimit do të përfshijë periudhën 01 Nëntor 2022 – 31 Dhjetor 2023.
- b) Prej datës 1 Korrik 2024, subjekti auditues do të fillojë procesin e auditimit të shpenzimeve të projektit në tërësi, të hartojë raportin e auditit sipas kërkesave të Termave të Referencës dhe standardeve të SIDA-s, si dhe do të vlerësojë nivelin e implementimit të rekomandimeve të adresuara nga ana e kompanisë audituese E&Y gjatë procesit të mëparshëm auditues ndaj KShH-së brenda periudhës 30 Korrik 2024. Prosesi i auditimit do të përfshijë periudhën 01 Janar 2023 – 30 Qershor 2024.

¹ Bordi Ndërkombëtar i Standardeve të Auditimit dhe Sigurisë (IAASB)



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

Raporti i auditimit do të dorëzohet pranë SIDAs dhe opinioni i auditimit do të hartohet sipas ISA, duke zbatuar ISA 800/ISA 805, nëse raporti financiar i projektit: “Jo korrupsionit, po Demokracisë” është në përputhje me të dhënat e kontabilitetit të partnerit të bashkëpunimit dhe kërkesat e Sida-s për raportimin financiar siç përcaktohet në marrëveshje duke përfshirë shtojcat ndërmjet Sida-s dhe partnerit të bashkëpunimit (Marrëveshja).

SIDA rezervon të drejtën të miratojë përzgjedhjen e auditorit dhe mund të kërkojë që auditori të zëvendësohet nëse SIDA konstaton se auditori nuk ka performuar në mënyrë të kënaqshme ose nëse ka ndonjë dyshim për pavarësinë ose standardet profesionale të auditorit.

Procedurat e detyrueshme që duhet të përfshihen në procesin auditues:

1. Të verifikohet dhe të vlerësohet nëse raporti financiar është i strukturuar në atë mënyrë që mundëson krahasimin e drejtpërdrejtë me buxhetin e fundit të miratuar.²
2. Të verifikohet dhe të vlerësohet nëse raporti financiar ofron informacion në lidhje me:

- a) Rezultatin financiar për linjë buxhetore (si të ardhurat ashtu edhe kostot) për periudhën raportuese dhe kolonat për informacionin kumulativ në lidhje me periudhat e mëparshme sipas marrëveshjes aktuale.
- b) Kur është e aplikueshme, krahasoni nëse balanca e fondit³ për periudhën raportuese përputhet me atë që është deklaruar si tepricë e fondit mbyllës në periudhën e mëparshme raportuese.
- c) Të evidentohen fitimet/humbjet nga këmbimi i kursit valutor. Duhet të vlerësohet dhe të konfirmohet nëse ky evidentim përfshin të gjithë zinxhirin e këmbimit të monedhës nga disbursimi i Sida-s deri tek zbatimi i projektit/programit brenda organizatës në monedhën/monedhën vendase, nëse është e aplikueshme.
- d) Shënime shpjeguese (të tilla si, për shembull, parimet e kontabilitetit të zbatuara për raportin financiar).
- e) Shumën e fondeve që i është përcjellë partnerëve zbatues, kur është e aplikueshme.

3. a) Të verifikohet dhe të vlerësohet me çfarë shpeshtësie i janë debituar projektit/programit kostot e pagave gjatë periudhës raportuese.

Zgjidhni një kampion prej tre individësh për tre muaj të ndryshëm dhe:

² Buxheti i bashkëngjitet marrëveshjes me Sida-n si aneks dhe çdo përditësim duhet të mbështetet nga një miratim me shkrim nga Sida.

³ dmth. fondet e mbetura nga disbursimet e bëra gjatë periudhës/periudhave raportuese të mëparshme



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

- a) Kërkoni dhe kontrolloni nëse ka dokumentacion mbështetës⁴ për kostot e pagave të debituar.
- b) Kërkoni dhe inspektoni nëse koha aktuale e punës dokumentohet dhe verifikohet nga një menaxher. Kërkoni dhe inspektoni me çfarë frekuence janë kryer rakordimet ndërmjet kohës së debituar dhe kohës aktuale të punës.
- c) Verifikoni nëse partneri i bashkëpunimit është në përputhje me legjislacionin tatimor në fuqi në lidhje me tatimet mbi të ardhurat personale (PAYE)⁵ dhe tarifatat e sigurimeve shoqërore.

4. a) Verifikoni dhe konfirmoni që gjendja e fondit të pashpenzuar (sipas raportit financiar) në fund të vitit financiar është në përputhje me informacionin e dhënë në sistemin e kontabilitetit dhe/ose llogarinë bankare.

b) E aplikueshme vitin e fundit: Verifikoni dhe konfirmoni gjendjen e fondit të pashpenzuar (përfshirë fitimet nga këmbimi) në raportin financiar dhe konfirmoni shumën që do t'i rikthehet Sida-s.

c) Të verifikohet dhe të vlerësohet nëse partneri i bashkëpunimit ka zbatuar rekomandimet nga rishikimi i kontrollit të brendshëm i kryer nga firma e auditimit Ernst & Young më datë 31-10-2021. Vazhdimi përfshin inspektimin nëse partneri i bashkëpunimit ka zbatuar planin e veprimit siç përshkruhet në përgjigjen e menaxhimit të partnerit të Bashkëpunimit të dorëzuar në Sida/Ambasadë, datë 18-11-2021.

II. Ndjekja e fondeve që u kanalizohen partnerëve zbatues (subgrants)

Detyrat që duhet të përfshihen nëse partneri i bashkëpunimit dërgon fondet tek partnerët zbatues (PI/partnerët implementues): Zgjidhni një mostër prej një minimumi prej 60% të totalit të fondeve të disbursuara dhe një maksimum prej 4 PI-ve.

2.1 Të verifikojë dhe të vlerësojë nëse partneri i bashkëpunimit ka nënshkruar marrëveshje me PI-të e zgjedhura.

2.2 Të verifikojë dhe të vlerësojë nëse partneri i bashkëpunimit, në të gjitha marrëveshjet e lidhura me PI-të, ka përfshirë kërkesën për të kryer auditime vjetore. Kërkesa duhet të specifikojë që këto auditime do të kryhen me aplikimin e ISA (raportimi sipas ISA 800/805) dhe një detyrë e veçantë sipas ISRS 4400 duhet të përfshihet për mbështetjen e projektit/programit.

⁴ Kostot e pagave të debituar duhet të verifikohen me dokumentacion mbështetës siç janë kontratat e punës.

⁵ Paguani Sic Fitoni



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

Nëse marrëveshjet në lidhje me mbështetjen thelbësore janë lidhur me PI-të, auditimi do të kryhet në përputhje me ISA 700 ose standardet kombëtare të auditimit.

2.3 Të verifikojë dhe të vlerësojë nëse partneri i bashkëpunimit ka marrë raporte financiare dhe raportime nga auditorët nga të gjitha PI-të e përfshira në kampionin e përzgjedhur:

- Të hetojë dhe të inspektojë nëse partneri i bashkëpunimit ka verifikuar nëse raportet nga PI-të janë në përputhje me kërkesat e Marrëveshjes.
- Të hetojë dhe të inspektojë nëse partneri i bashkëpunimit ka dokumentuar vlerësimin e tij për raportet financiare të paraqitura dhe raportimin nga auditorët, duke përfshirë përgjigjet e menaxhuesit dhe planet e veprimit nga PI-të e përzgjedhura.
- Të hetojë dhe të inspektojë nëse partneri i bashkëpunimit ka dokumentuar veprimet e tij pasuese bazuar në informacionin e dhënë në raportet financiare dhe raportimin nga auditori i PI-ve të përzgjedhura.
- Të hetojë dhe të inspektojë nëse partneri i bashkëpunimit ka raportuar vëzhgime thelbësore nga raportet e auditimit të përzgjedhura të PI-ve në komunikimin e tij me Sida-n. Rendisni vëzhgimet nga raportet e auditimit të IP-së që kanë qenë pjesë e këtij kampioni

III. Raportimi

Raportimi duhet të nënshkruhet nga auditori përgjegjës (jo vetëm firma e auditimit⁶) dhe duhet të përfshijë titullin e auditorit përgjegjës.

Raportimi sipas aplikimit ISA

Raportimi nga auditori duhet të përfshijë një raport të auditorit të pavarur në përputhje me formatin e standardit ISA 800/805 dhe opinioni i auditorit duhet të shprehet qartë. Raportit të auditimit i bashkëngjitet raporti financiar që ka qenë objekt i auditimit.

Raportimi duhet të përfshijë gjithashtu një letër menaxhimi që zbulon të gjitha gjetjet e auditimit, si dhe dobësitë e identifikuara gjatë procesit të auditimit. Auditori duhet të bëjë rekomandime për të adresuar gjetjet dhe dobësitë e identifikuara. Rekomandimet do të prezantohen sipas rendit prioritar dhe me një klasifikim risku.

⁶ Nëse firma e auditimit është e detyruar të nënshkruajë, referojuni legjislacionit përkatës. Sida ende duhet të dijë se kush ka qenë përgjegjës për detyrën e auditimit.



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

Masat e marra nga partneri i bashkëpunimit për të adresuar dobësitë e identifikuara në auditimet e mëparshme do të paraqiten gjithashtu në Letrën e Menaxhimit. Nëse auditimi i mëparshëm nuk ka pasur ndonjë gjetje apo dobësi për t'u ndjekur, një sqarim i kësaj duhet të jepet në raportin e auditimit.

Nëse auditori vlerëson se nuk janë identifikuar gjetje ose dobësi gjatë auditimit që do të rezultojnë në një Letër Menaxhimi, një shpjegim i këtij vlerësimi duhet të shpalojë në raportimin e auditimit.

Raportimi sipas aplikimit ISRS 4400

Caktimi i raportimit sipas aplikimit shtesë në përputhje me procedurat e dakorduara ISRS 4400 sipas seksionit II, do të raportohet veçmas në një “raport të procedurave të dakordësuara”. Procedurat e kryera duhet të përshkruhen, dhe gjetjet duhet të raportohen në përputhje me kërkesat e Standardit Ndërkombëtar për Shërbimet e Lidhura 4400.

Kur është e aplikueshme, madhësia e mostrës duhet të deklarohet në raport.



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

Terms of Reference (English Version)

Sida's Standard Terms of Reference for Annual Audit of Project/Programme Support including ISRS 4400

Introduction

The Albanian Helsinki Committee/Komiteti Shqiptar i Helsinkit hereafter referred to as the "Cooperation partner" wishes to engage the services of an audit firm for the purpose of auditing the project: "No to Corruption, yes to Democracy" as stipulated in the agreement between the Cooperation partner and Sida. The audit shall be carried out in accordance with international audit standards (ISA) issued by IAASB⁷. In addition, an assignment according to International Standards on Related Services (ISRS) 4400 shall be carried out. The audit and the additional assignment shall be carried out by an external, independent and qualified auditor.

I. Objectives and scope of the audit

The objective is to audit the financial report for the period agreed, as submitted to Sida and to express an audit opinion according to ISA, applying ISA 800/ISA 805, on whether the financial report of the project: "No to Corruption, yes to Democracy" is in accordance with the Cooperation partner's accounting records and Sida's requirements for financial reporting as stipulated in the agreement including appendices between Sida and Cooperation partner (Agreement).

Sida reserves the right to approve the selection of the auditor and the external world for the auditor to be replaced if Sida finds that the auditor is not performing satisfactorily or if there is any problem to change or the auditor's professional standards.

The limit fund for the audit is 400,000 All include VAT.

⁷ The International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB)



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

II. Additional assignment; according to agreed upon procedures ISRS 4400, review the following areas in accordance with the Terms of Reference below

Mandatory procedures that must be included:

1. Observe whether the financial report is structured in a way that allows for direct comparison with the latest approved budget⁸.
2. Observe and inspect whether the financial report provides information regarding:
 - a) Financial outcome per budget line (both incomes and costs) for the reporting period and columns for cumulative information regarding earlier periods under current agreement.
 - b) When applicable, compare if the opening fund balance⁹ for the reporting period matches with what was stated as closing fund balance in the previous reporting period.
 - c) A disclosure of exchange gains/losses. Inquire and confirm whether the disclosure includes the entire chain of currency exchange from Sida's disbursement to the handling of the project/programme within the organisation in local currency/ies, if applicable.
 - d) Explanatory notes (such as, for instance, accounting principles applied for the financial report).
 - e) Amount of funds that has been forwarded to implementing partners, when applicable.
3. a) Inquire and inspect with what frequency salary costs during the reporting period are debited to the project/programme.

Choose a sample of three individuals for three different months and:

- b) Inquire and inspect whether there are supporting documentation¹⁰ for debited salary costs.

⁸ The budget is attached to the agreement with Sida as an annex and any updates should be supported by a written approval by Sida.

⁹ I.e. funds remaining from disbursements made during previous reporting period/s

¹⁰ Debited salary costs should be verified by supporting documentation such as employment contracts.



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

- c) Inquire and inspect whether actual time worked is documented and verified by a manager. Inquire and inspect within which frequency reconciliations between debited time and actual worked time is performed.
 - d) Inspect whether the Cooperation partner comply with applicable tax legislation with regard to personal income taxes (PAYE)¹¹ and social security fees.
4. a) Inspect and confirm that the unspent fund balance (according to the financial report) at the end of the financial year is in line with information provided in the accounting system and/or bank account.
- b) **Applicable the final year:** Inspect and confirm the unspent fund balance (including exchange gains) in the financial report and confirm the amount that shall be repaid to Sida.
- c) Inquire and inspect whether the Cooperation partner has implemented the recommendations from the review of internal control conducted by Audit firm Ernst & Young and dated 2021-10-31. The follow-up includes inspecting whether the Cooperation partner has implemented the action plan as described in Cooperation partner's management response submitted to Sida/Embassy dated 2021-11-18.

III. The reporting

The reporting shall be signed by the responsible auditor (not just the audit firm¹²) and shall include the title of the responsible auditor.

Reporting from the ISA assignment

The reporting from the auditor shall include an independent auditor's report in accordance with the format in standard ISA 800/805 and the auditor's opinion shall be clearly stated. The financial report that has been the subject of the audit shall be attached to the audit report.

The reporting shall also include a Management letter that discloses all audit findings, as well as weaknesses identified during the audit process. The auditor shall make recommendations to address the identified findings and weaknesses. The recommendations shall be presented in priority order and with a risk classification.

¹¹ Pay As You Earn

¹² If the audit firm is obliged to sign, refer to relevant legislation. Sida still needs to know who has been responsible for the audit assignment.



KOMITETI SHQIPTAR I HELSINKIT ALBANIAN HELSINKI COMMITTEE

Measures taken by the Cooperation partner to address weaknesses identified in previous audits shall also be presented in the Management Letter. If the previous audit did not have any findings or weaknesses to be followed-up on, a clarification of this must be disclosed in the audit reporting.

If the auditor assesses that no findings or weaknesses have been identified during the audit that would result in a Management Letter, an explanation of this assessment must be disclosed in the audit reporting.

Reporting from the ISRS 4400 assignment

The additional assignment according to agreed upon procedures ISRS 4400 under section II, shall be reported separately in an “Agreed-upon procedures report”. Performed procedures should be described and the findings should be reported in accordance with the requirements in the International Standard on Related Services 4400.

When applicable, the sample size shall be stated in the report.